

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 0 785 134 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
05.12.2001 Bulletin 2001/49

(51) Int Cl.7: **B65B 55/02, B67C 3/00**

(21) Application number: **96202989.8**

(22) Date of filing: **26.10.1996**

(54) **Method and apparatus for sanitizing filling machines and systems, particularly for food products**

Verfahren und Vorrichtung zum Desinfizieren von Füllmaschinen- und Systemen, insbesondere für Lebensmittel

Méthode et dispositif pour nettoyer des machines et systèmes de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires

(84) Designated Contracting States:
AT BE CH DE ES FR GB LI NL PT

(30) Priority: **16.01.1996 IT MI960059**

(43) Date of publication of application:
23.07.1997 Bulletin 1997/30

(73) Proprietor: **Gruppo Bertolaso S.p.A.**
37040 Zimella (Verona) (IT)

(72) Inventor: **Bertolaso, Mariano**
37044 Cologna Veneta (Verona) (IT)

(74) Representative: **Fusina, Gerolamo**
Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A.,
Via Borgonuovo, 10
20121 Milano (IT)

(56) References cited:
EP-A- 0 659 682 DE-A- 3 927 402
US-A- 4 024 896

EP 0 785 134 B1

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

[0001] This invention relates to a method for sanitizing filling machines and systems, in particular for food products, for the purpose of reducing the microbic load, and to the apparatus used for implementing this method.

[0002] The machines used for filling bottles and cans with food products (wines, liqueurs, syrups, fruit juices, oil) are usually of the vacuum-operated type and are completely automated. A device creates the vacuum in the container into which the product is to be drawn after flowing from the main source to the machine reservoir which is mounted above the filling section. The liquid volume in the reservoir is controlled by a float or by suitable probes. The containers are lifted towards the filling cocks on discs operated by cams, and are made to adhere hermetically against the rubber rings of the cocks, the air present in them being gradually expelled via a vent pipe on applying the vacuum.

[0003] In this type of machine the entire filling and reservoir section must be completely sanitized a number of times per day depending on the type of food product treated, in order to reduce the concentration of the microbes which are inevitably present in food products and which, at each filling, contaminate the walls of the reservoir and flow pipes.

[0004] For this purpose it is known to use liquid chemical products which, when the machine operation is halted and the container filling cycle interrupted, are made to flow into the annular reservoir and from there to the interior of the feed pipes of the filling section as far as the cock, following the same path as the food products.

[0005] After washing, the liquid is drained through a suitable pipe connected to the reservoir. For example, US-A-4 024 896 discloses a method for cleaning filling machines comprising the steps of sliding a plurality of drainage means to become coaxial with the cocks, lowering the cocks so as to press them against the drainage means and feeding chemical sanitizer liquid into said cocks of the filling system.

[0006] However, the total duration of the treatment depends on the initial concentration of microbes and contaminant substances present at a certain moment in the system, and which as they accumulate at each filling cycle multiply the undesirable presence of bacteria within the food product.

[0007] Furthermore, said duration depends on the degree of final microbe and bacteria concentration (in the sense of being evaluated after container filling) allowed by current national and international laws concerning food contamination.

[0008] It would clearly be advantageous to reduce the total time of wash cycles required for sanitizing the machine and food products, so as to utilize to a maximum extent the productivity of the filling system by reducing halts during operation as much as possible.

[0009] A further drawback of traditional sanitizing methods is that during treatment, liquid losses frequent-

ly occur through the pipes of the filling section and in particular through the cock, because of seal imperfections or undesired leakages from the drain pipe connected to the reservoir. This results in considerable operating costs and high concentrations of contaminating emissions.

[0010] Finally, known methods do not completely solve the problem of incrustations left by the food products within the system. These tend to remain even after the wash cycle because the liquid drainage rate is insufficient to remove them, and because the pressure of the chemical product is maintained low (2-3 atmospheres) to limit danger in the case of leakage into the surrounding environment.

[0011] An object of the present invention is to indicate a method for sanitizing filling machines and systems, in particular for food products, which overcomes the aforesaid drawbacks.

[0012] A further object of the present invention is to carry out a sanitizing apparatus implementing said method.

[0013] A further object of the present invention is to completely automate the method so that the user can program and/or vary all the main operating parameters (commencement and interruption of the wash cycle, duration, quantity and quality of the chemical product to be used, liquid pressure within the pipes, liquid drainage rate from the system).

[0014] A further object of the present invention is to achieve an operating cost for said apparatus which is substantially less than in the known art, and further to achieve a lesser chemical contamination of the surrounding environment (compared with the known art) by the liquid used for the microbicide treatment.

[0015] These objects are attained by a sanitizing method for filling machines and systems, in particular for food products, in accordance with claim 1, and a sanitizing apparatus implementing said method, in accordance with claim 2, to which reference should be made for brevity.

[0016] Advantageously, the apparatus of the present invention comprises for the chemical sanitizer liquid at least one collection and drainage device, which is attached to a fixing pin at the base of the filling machine and is inserted (by the operation, at the moment the wash cycle starts, of two actuator cylinders mounted on the base and connected to a ring gear carrying said device) between each filling cock and the relative container support disc, to simulate a false bottle to be filled.

[0017] The collection and drainage device for the sanitizer liquid comprises a hollow cylinder, into which there flows the chemical wash product, a retention disc arranged to hermetically seal the device when it comes into contact with the cock of the filling section, and a movable piston arranged to close the cylinder (and simultaneously open the inlet valve for the sanitizer liquid) during liquid circulation, and arranged to open the cylinder during liquid drainage from the system.

[0018] The countercurrent entry of the liquid into the machine pipes and the drainage of the entire volume of chemical product, which takes place from a chamber of small cross-section (relative to the known art), this chamber collecting the contaminant scale and residual bacteria present in the pipes through which the food product flows, result in complete and reliable washing of the system in lesser time and using a quantity of chemical sanitizer product less than the known art.

[0019] Further objects and advantages of the present invention will be apparent from the ensuing description and the accompanying drawings, which are provided by way of non-limiting example and in which:

Figure 1 is a partial plan view of a filling system, in particular for food products, according to the present invention, shown in a first operating state; Figure 2 is a partially sectional side view of the filling machine of the present invention, shown in the operating state of Figure 1;

Figure 3 is a partial plan view of the filling system of the present invention, shown in a second operating state;

Figure 4 is a partly sectional side view of the filling machine of the present invention, shown in the operating state of Figure 3;

Figure 5 is a partly sectional side view of the filling machine of the present invention, shown in a third operating state;

Figure 6 is a partly sectional side view of the filling machine of the present invention, shown in a fourth operating state;

Figure 7 is an enlarged view of a detail of Figure 6;

Figure 8 is a partly sectional side view, enlarged relative to Figures 2, 4, 5 and 6, of the filling machine of the present invention, shown in a fifth operating state.

[0020] The stated figures show in chronological order the various operating stages of a filling machine, in particular for food products, during the sanitizing treatment according to the present invention. Specifically, Figures 1 and 2 relate to a rest state immediately preceding the commencement of treatment. Figures 3 and 4 relate to a subsequent state in which the sanitizing treatment has commenced and the collection and drainage devices are aligned with the respective filling cocks. Figure 5 shows the next state, in which the filling sections have been lowered until the filling cocks adhere hermetically to the top of the collection and drainage devices. Figures 6 and 7 show the next stage in which the container support discs urge the pistons of the collection and drainage devices to close the device cylinders and open the inlet valves for the chemical sanitizer liquid. Finally, Figure 8 represents the final state with the sanitizing treatment completed, in which the filling cocks have been withdrawn from the collection and drainage devices and the device pistons have opened the cylinders and closed

the chemical liquid inlet valves, to allow complete drainage of the bacterial residues and contaminating substances, which leave the bottom of the collection devices.

[0021] In Figures 1, 2, 3, 4, 5 and 6, the reference numeral 11 indicates overall the food product filling system, and 111 indicates one of the filling machines forming part of the system 11. The reference numerals given hereinafter together with the description of operation of the apparatus implementing the method of the present invention relate to one of the filling machines 111 of the filling system 11 per reasons of simplicity and clarity of description.

[0022] It is however clear that the description is equally valid for all the machines 111 forming part of the system 11. In Figures 1 and 3, the reference numeral 10 indicates the base of the filling machine 111, and 20 indicates two pneumatic operating cylinders which rotate a ring gear 30 connected to a plurality of collection and drainage devices 70 for the chemical sanitizer liquid of the system 11. Specifically these figures show four collection and drainage devices 70 for simplicity and by way of non-limiting example. These are however provided in the same number as the number of filling machines 111 forming part of the system 11.

[0023] Each device 70 comprises a pinion 40 adjacent to the ring gear 30, a pin 21 for its fixing to the base 10, a swivel arm 19 and a liquid collection and drainage means in the form of a container to simulate the bottle to be filled during the sanitizing of the system 11. Hereinafter, said means 60 will be known as the false bottle. In Figures 2, 4, 5, 6, 7 and 8, the reference numeral 17 indicates schematically the mechanism for moving the filling section 14 of the machine 111 (this movement being obtained by trapezium-threaded screws, not shown), 12 indicates the feed pipes for the food products and for the electronic connections required for controlling the level 25 reached in the annular reservoir 13, 70 indicates overall the collection and drainage device for the sanitizer liquid, and 80 indicates a pneumatic cylinder which, by means of an arm 90 (welded by microfusion) and a support 232, moves the disc 23 on which the containers to be filled rest. The filling section 14 comprises an outer feed pipe 16 for the food product, an air vent pipe 15 and a filling cock 39 provided with a retention ring 28 and a gasket 29, these hermetically sealing the top of the false bottle 60. A drain pipe 18 for the food product is connected to the reservoir 13. The collection and drainage device 70 for the chemical liquid comprises the pinion 40 mounted on an idle pin 21 used for its fixing to the base 10 of the machine 111, while the false bottle 60 consists of two hollow concentric cylinders 32, 33 which slide one within the other by means of two springs 27 and support a disc 31.

[0024] Within the cylinder 32 there can slide a piston 34, which is fixed to the cylinder 33 by two springs 35 and is hollow to enable the sanitizer liquid to emerge. Said liquid is fed into the filling section 14 via a valve 24,

and is drained at the end of the sanitizing treatment from the cup-shaped chamber 26 which forms part of the cavity 37 of the cylinder 32 bounded by the lower end of the pipe 16 and the upper end of the piston 34. The cylinder 33 is fixed by a weld 36 to the swivel arm 19 which connects it to the pin 21. Finally, the described filling system uses an electronic control arrangement consisting of sensor devices, actuator devices and a suitable control program, so that the operating parameters can be freely chosen and varied within ranges predetermined by the user, using the keyboard of an electronic processor.

[0025] The apparatus which implements the sanitizing method of the present invention operates substantially as follows: the treatment initiation command is given after the normal operating cycle of the filling system 11 has been interrupted and the containers are no longer present on the discs 23.

[0026] In addition the discs 23 have been withdrawn from the cock 39 of the filling section 14, and the mover mechanism 17 for the section 14 has been brought into an upper limiting position in which the screw thread is totally elongated in the direction of the arrow A of Figure 2 and the cocks 39 are totally raised. The actuator cylinders 20 are provided with control microswitches providing a pneumatic rotation command which moves the cylinder 20 into its working position from its rest position. The rotation is fixed and is determined by the limit switches on the cylinders 20. As the cylinders 20 communicate their movement to the ring gear 30, this is compelled to rotate in the direction of the arrows C of Figure 3 to transmit its rotation to the pinions 40, which open the swivel arms 19 in the direction of the arrow B of Figure 3, after which they withdraw the false bottle 60 from the pin 21 fixing it to the base 10, so that it becomes coaxial with the cock 39.

[0027] At this point, by means of an electronic position control, the mover mechanism 17 slides the filling section 14 in the direction of the arrow D of Figure 5, together with the cock 39, which is pressed hermetically against the top of the false bottle 60 via the ring 28, the gasket 29 and the springs 27. The feed pipe is then lowered, via an aperture in the cock 39 and disc 31, into the cavity 37 within the cylinder 32, while the piston 34 adheres to the inner walls of the cylinder 32, supported by the springs 35.

[0028] The pipe 16 is inserted into the cavity 37 in such a manner that between the top of the piston 34 and the lower end of the pipe 16 there is left an empty cup-shaped space 26.

[0029] The next stage of the method comprises feeding the chemical sanitizer liquid through the valve 24 (positioned to the side of and above the cock 39), which is opened at the moment in which the piston 34 is made to slide within the cylinder 32 by means of the springs 35, in the direction of the arrow E of Figure 6, by the movement of the pneumatic cylinder 80 which, by means of the arm 90 and the support 232, urges the disc 23 into contact with the piston 34, with the result that the

disc 31 of the false bottle 60 is squeezed against the cock 39. It should be noted that said movement of the cylinder 80 is the same movement which also occurs during the container filling cycles, when they are brought into contact with the cock 39 by the disc 23. This justifies the name of "false bottle" given to the collection and drainage means 60 for the liquid (as the sanitizing treatment according to the invention simulates to some extent a traditional filling of the containers), and results in wash cycle times less than known sanitizing methods, for the same food product used. The sanitizer liquid undergoes the path indicated by the arrows F in Figure 7, entering the cavity 37 of the cylinder 32 as far as the cup 26; from here it rises along the pipe 16 to reach the annular reservoir 13 (following the directions of the arrows G and H of Figure 7), to result in careful washing together with microbicide and anti-contamination treatment of all those parts of the machine 111 subject to contamination by the bacteria present in the food products fed into the containers. At the same time the vent pipe 15 leads the air accumulated in the cup 26 to the outside, in the direction of the arrow N of Figure 7.

[0030] On termination of the sanitizing method in question (its duration can be programmed by the user and depends on the type of food product used and the type of contamination produced), the liquid inlet valve 24 is closed, the mover mechanism 17 returns the filling section 14 to its rest position, such that the cock 39 moves in the direction of the arrow L of Figure 8 to withdraw from the disc 31 of the false bottle 60, and the cylinder 80 lowers to withdraw the support 232 and the disc 23 and release the piston 34 which, because of the fact that the springs 35 are released, is extracted from the cavity 37 of the cylinder 32. This latter movement causes the residues present in the cup 26 to be discharged to the outside along the cavity 55 of the piston 34, in the direction of the arrow M of Figure 8.

[0031] This total drainage of the cup 26 makes the sanitizing treatment particularly efficient, because the complete washing of the parts subject to contamination by bacteria is supplemented by a second wash, determined by the velocity of the liquid leaving the cup 26 and entraining all the residues with it, to achieve a high level of purity of the entire system 11.

[0032] In this respect, the drainage cup 26 for the sanitizer liquid has a smaller outlet cross-section than the known art (liquid drainage currently takes place only at the level of the reservoir via the pipe 18), and hence the velocity of the outlet liquid is greater, with the result that it is easier to eliminate any incrustation formed in the pipes 15, 16 and in the reservoir 13.

[0033] Moreover, as there is a lesser quantity of chemical liquid in circulation within the interior of the system 11 compared with known methods, there is a lesser possibility of undesirable liquid leakages and losses, with the consequent advantage of a reduction in contamination by relatively toxic chemical substances.

[0034] From the foregoing description the character-

istics of the sanitizing method and apparatus for filling machines and systems according to the present invention are apparent, as are the resultant advantages.

[0035] Specifically, they include: a greater effectiveness of washing and of removal of incrustation, microbes and contaminants compared with the known art for equal pressures of the chemical liquid fed into the machine pipes; a smaller loss of contaminant chemical liquid compared with the known art, during sanitizing treatment; a shorter working cycle compared with the known art, for the same food product used; operator safety against undesirable splashing or leakage of liquid during the sanitizing treatment; compliance - with current national and international regulations regarding the emission of contaminants and the presence of microbes, bacteria, impurities and contaminants within food products; facility for completely automating the sanitizing process, so that the variables concerned (activation, deactivation, duration, quantity and type of liquid) can be chosen and programmed by the user via a keyboard.

[0036] Finally, it is apparent that numerous further modifications can be made to the sanitizing method and apparatus of the present invention, without leaving the principles of novelty contained in the inventive idea, it also being apparent that in the practical implementation of the invention, the materials, the shapes and the dimensions of the illustrated details can be chosen at will according to requirements, and can be replaced by others technically equivalent.

Claims

1. A sanitizing method for filling machines (111) and systems (11), in particular for food products, comprising the steps of:
 - interrupting the filling cycle of the system (11) and removing the containers from their support discs (23);
 - withdrawing the support discs (23) from the cocks (39) of the filling sections (14) and simultaneously raising (A) the filling sections (14) and hence the cocks (39) by means of at least one mover mechanism (17), which is brought from a first rest position to a first working position;
 - rotating at least one actuator means (20) fixed to the base (10) of the filling system (11), to assume a second working position in which it communicates its rotation (C) to at least one ring gear (30) which itself transmits its rotation to the pinions (40) of a plurality of collection and drainage devices (70) for the sanitizer liquid, to cause the opening (B) of swivel arms (19), each of which carries a liquid collection and drainage means (60), such that said collection and drain-

age means (60) become coaxial with said cocks (39);

- lowering (D) the filling sections (14) and cocks (39), by means of said mover mechanism (17) in such a manner as to press said cocks (39) hermetically against the collection and drainage means (60) for the sanitizer liquid; **characterised in that** said method comprises the following further steps:
 - via a plurality of apertures in the cocks (39) and in the collection and drainage means (60), inserting food product feed pipes (16) into first cavities (37) within said collection and drainage means (60);
 - feeding (F) chemical sanitizer liquid into the filling system (11) via at least one valve (24), which is opened the moment in which a plurality of pistons (34) are made to slide within the relative first cylinders (32), contained within said collection and drainage means (60), by the movement (E) of second cylinders (80), which urge each support disc (23) into contact with one of said pistons (34), said liquid flowing through said cavities (37) to be collected (F) in regions (26) between said feed pipes (16) and said pistons (34), to pass within said feed pipes (16) and finally reach a plurality of reservoirs (13) provided with at least one drain pipe (18) and used to contain the food products during their filling, the air which in the meanwhile has accumulated within said regions (26) being conveyed (N) to the outside of the system (11) by means of a plurality of vent pipes (15);
 - closing said valve (24) by operating said second cylinders (80), which lower said support discs (23) to release said pistons (34) from said first cylinders (32), such that the pistons (34) are extracted from said first cavities (37), with simultaneous raising (L) of the filling sections (14) and cocks (39), by means of said mover mechanism (17), such that said cocks (39) are withdrawn from said collection and drainage means (60);
 - draining (M) residues, scale, incrustation remains, contaminant substances and bacteria which have collected in the regions (26) of said collection and drainage means (60), and are discharged to the outside through said second cavities (55) provided within said pistons (34).
2. A sanitizing apparatus for filling machines (111) and systems (11), in particular for food products, which implements the method claimed in claim 1, comprising a plurality of filling sections (14) for containers positioned on support discs (23), said sections comprising at least one cock (39) and being fed by food product feed means (12) and operated by at least one mover mechanism (17), said support discs (23)

being operated by pneumatic actuator elements (80, 90, 232) which operate synchronously with said mover mechanism (17), **characterised in that** said actuator means (20), which is fixed to the base (10) of the filling system, is a pneumatic cylinder which on receiving commands from limit microswitches moves (C) into a working position, transmitting motion to said ring gear (30) and to said collection and drainage devices (70) for the sanitizer liquid, each collection and drainage device (70) for the sanitizing liquid comprising at least one pinion (40) operated by said ring gear (30), at least one pin (21) for fixing said device (70) to the base (10) of the system (11), and at least one swivel arm (19) fixed to the body of said pin (21) and carrying, at one end, at least one collection and drainage means (60) for the sanitizer liquid, which comprises a hollow first cylinder (33), a hollow second cylinder (32) internal to said first cylinder (33), and a piston (34) which can slide within a first cavity (37) internal to said cylinders (32, 33) and is connected to said first cylinder (33) by at least one spring (35), said first cylinder (33) being also connected to at least one disc (31) by means of at least one spring (27), said piston (34) comprising at least one second cavity (5) in its interior, said cock (39) comprising at least one seal ring (28) and at least one gasket (29) which are arranged to hermetically seal the cock (39) against said collection and drainage means (60) for the sanitizer liquid, said first cavity (37) being partly engaged by a plurality of pipes (15, 16) for feeding sanitizer liquid to the system (11) and for venting air during the sanitizing treatment, so that a region (26) of said first cavity (37) is left free, into which the sanitizer liquid flows to then rise through said feed pipe (16) and from which the liquid and residues, scale, incrustation remains, bacteria and contaminant substances which flow into said second cavity (55) of said piston (34) are drained off, when this latter is extracted from said first cavity (37), said filling section (14) further comprising at least one valve (24), through which the sanitizer liquid is fed (F) into the system (11) at the moment in which said piston (34) is inserted into said first cavity (37), said valve (24) being closed when the piston (34) is extracted from said first cavity (37).

3. A sanitizing apparatus for filling machines (111) and systems (11), in particular for food products, as claimed in claim 2, **characterised in that** said collection and drainage means (60) is welded to said swivel arm (19).
4. A sanitizing apparatus for filling machines (111) and systems (11), in particular for food products, as claimed in claim 2, **characterised in that** the operating parameters of the system (11) (activation, deactivation, duration of the sanitizing treatment,

quantity and type of sanitizer liquid) can be chosen and programmed by the user via a keyboard, by virtue of the presence of a plurality of sensor devices and actuators of electronic type controlled by an application program executed in an electronic processor.

5. A sanitizing apparatus for filling machines (111) and systems (11), in particular for food products, as claimed in claim 2, **characterised by** complying with current national and international regulations regarding the emission of contaminant substances and the contamination of the food products by organic residues, bacteria, microbes, scale and incrustation residues.

Patentansprüche

1. Desinfektionsverfahren für Abfüllmaschinen (111) und -systeme (11) insbesondere für Lebensmittel, mit den Schritten, daß:

- der Abfüllzyklus des Systems (11) unterbrochen wird und die Behälter von ihren Trägerscheiben (23) entfernt werden;
- die Trägerscheiben (23) von den Hähnen (39) der Abfüllabschnitte (14) zurückgezogen werden und gleichzeitig die Abfüllabschnitte (14) und somit die Hähne (39) mittels mindestens eines Bewegungsmechanismus (17), der aus einer ersten Ruhestellung in eine erste Arbeitsstellung gebracht wird, angehoben (A) werden;
- mindestens ein Aktuatormittel (20), das an der Basis (10) des Abfüllsystems (11) befestigt ist, gedreht wird, so daß es eine zweite Arbeitsstellung annimmt, in der es seine Drehung (C) auf mindestens ein Hohlrad (30) überträgt, das wiederum seine Drehung auf die Ritzel (40) einer Vielzahl von Sammel- und Ablaufeinrichtungen (70) für die Desinfektionsflüssigkeit überträgt, um das Öffnen (B) von Schwenkarmen (19) zu bewirken, von denen jeder ein Flüssigkeitssammel- und -ablaufmittel (60) trägt, so daß die Sammel- und Ablaufmittel (60) koaxial zu den Hähnen (39) angeordnet werden;
- die Abfüllabschnitte (14) und Hähne (39) mittels des Bewegungsmechanismus (17) auf eine solche Weise abgesenkt (D) werden, daß die Hähne (39) hermetisch gegen die Sammel- und Ablaufmittel (60) für die Desinfektionsflüssigkeit gepreßt werden;

dadurch gekennzeichnet, daß das Verfahren die folgenden weiteren Schritte umfaßt, daß:

- über eine Vielzahl von Öffnungen in den Häh-

- nen (39) und in den Sammel- und Ablaufmitteln (60) Lebensmittel-Zufuhrrohre (16) in erste Hohlräume (37) innerhalb der Sammel- und Ablaufmittel (60) eingeführt werden;
- chemische Desinfektionsflüssigkeit in das Abfüllsystem (11) über mindestens ein Ventil (24) eingeleitet (F) wird, das in dem Moment geöffnet wird, in dem veranlaßt wird, daß sich eine Vielzahl von Kolben (34) in den zugehörigen ersten Zylindern (32), die in den Sammel- und Ablaufmitteln (60) enthalten sind, durch die Bewegung (E) von zweiten Zylindern (80) verschiebt, die jede Trägerscheibe (23) in Kontakt mit einem von den Kolben (34) drücken, wobei die Flüssigkeit, die durch die Hohlräume (37) strömt, in Bereichen (26) zwischen den Zufuhrrohren (16) und den Kolben (34) gesammelt (F) wird, so daß sie durch die Zufuhrrohre (16) hindurchtritt und schließlich eine Vielzahl von Behältnissen (13) erreicht, die mit mindestens einem Ablaufrohr (18) versehen sind und dazu verwendet werden, die Lebensmittel während ihrer Abfüllung aufzunehmen, wobei die Luft, die sich inzwischen in den Bereichen (26) angesammelt hat, mittels einer Vielzahl von Entlüftungsrohren (15) aus dem System (11) herausbefördert (N) wird;
 - das Ventil (24) geschlossen wird, indem die zweiten Zylinder (80), die die Trägerscheiben (23) absenken, betätigt werden, um die Kolben (34) von den ersten Zylindern (32) zu lösen, so daß die Kolben (34) aus den ersten Hohlräumen (37) zurückgezogen werden, wobei gleichzeitig die Abfüllabschnitte (14) und Hähne (39) mittels des Bewegungsmechanismus (17) angehoben (L) werden, so daß die Hähne (39) von den Sammel- und Ablaufmitteln (60) zurückgezogen werden;
 - Rückstände, Kesselstein und Verkrustungsreste, Verunreinigungssubstanzen und Bakterien, die sich in den Bereichen (26) der Sammel- und Ablaufmittel (60) angesammelt haben, abgeleitet (M) und durch die zweiten Hohlräume (55), die in den Kolben (34) vorgesehen sind, nach außen ausgetragen werden.
2. Desinfektionsvorrichtung für Abfüllmaschinen (111) und -systeme (11), insbesondere für Lebensmittel, die das in Anspruch 1 beanspruchte Verfahren einsetzt, umfassend eine Vielzahl von Abfüllabschnitten (14) für auf Trägerscheiben (23) angeordnete Behälter, wobei die Abschnitte mindestens einen Hahn (39) umfassen und durch Lebensmittel-Zufuhrmittel (12) gespeist und durch mindestens einen Bewegungsmechanismus (17) betätigt werden, wobei die Trägerscheiben (23) durch pneumatische Aktuatorelemente (80, 90, 232) betätigt werden, die synchron mit dem Bewegungsmechanis-

mus (17) arbeiten, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Aktuatorelement (20), das an der Basis (10) des Abfüllsystems befestigt ist, ein Druckluftzylinder ist, der sich bei Empfang von Befehlen von Mikroendschaltern in eine Arbeitsstellung bewegt (C), wobei er eine Bewegung zu dem Hohlrad (30) und den Sammel- und Ablaufeinrichtungen (70) für die Desinfektionsflüssigkeit überträgt, wobei jede Sammel- und Ablaufeinrichtung (70) für die Desinfektionsflüssigkeit mindestens ein Ritzel (40), das von dem Hohlrad (30) betätigt wird, mindestens einen Stift (21), um die Einrichtung (70) an der Basis (10) des Systems (11) zu befestigen, und mindestens einen Schwenkarm (19) umfaßt, der an dem Körper des Stiftes (21) befestigt ist und an einem Ende mindestens ein Sammel- und Ablaufmittel (60) für die Desinfektionsflüssigkeit trägt, das einen hohlen ersten Zylinder (33), einen hohlen zweiten Zylinder (32) innerhalb des ersten Zylinders (33) und einen Kolben (34) umfaßt, der in einem ersten Hohlraum (37) innerhalb der Zylinder (32, 33) verschiebbar ist und mit dem ersten Zylinder (33) durch mindestens eine Feder (35) verbunden ist, wobei der erste Zylinder (33) auch mit mindestens einer Scheibe (31) mittels mindestens einer Feder (27) verbunden ist, wobei der Kolben (34) in seinem Inneren mindestens einen zweiten Hohlraum (5) umfaßt, wobei der Hahn (39) mindestens einen Dichtring (28) und mindestens eine Dichtung (29) umfaßt, die derart angeordnet sind, daß sie den Hahn (39) gegen die Sammel- und Ablaufmittel (60) für die Desinfektionsflüssigkeit hermetisch abdichten, wobei mehrere Rohre (15, 16) mit dem ersten Hohlraum (37) teilweise in Eingriff stehen, um dem System (11) Desinfektionsflüssigkeit zuzuführen und Luft während der Desinfektionsbehandlung abzuleiten, so daß ein Bereich (26) des ersten Hohlraums (37) frei bleibt, in den die Desinfektionsflüssigkeit strömt, um dann durch das Zufuhrrohr (16) hindurch anzusteigen, und aus dem die Flüssigkeit und Rückstände, Kesselstein, Verkrustungsreste, Bakterien und Verunreinigungssubstanzen, die in den zweiten Hohlraum (55) des Kolbens (34) strömen, abgeleitet werden, wenn dieser letztere aus dem ersten Hohlraum (37) herausgezogen wird, wobei der Abfüllabschnitt (14) ferner mindestens ein Ventil (24) umfaßt, durch das die Desinfektionsflüssigkeit in das System (11) in dem Moment eingespeist (F) wird, in dem der Kolben (34) in den ersten Hohlraum (37) eingeführt wird, wobei das Ventil (24) geschlossen ist, wenn der Kolben (34) aus dem ersten Hohlraum (37) herausgezogen wird.

3. Desinfektionsvorrichtung für Abfüllmaschinen (111) und -systeme (11), insbesondere für Lebensmittel, nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** das Sammel- und Ablaufmittel (60) an den Schwenkarm (19) geschweißt ist.

4. Desinfectationsvorrichtung für Abfüllmaschinen (111) und -systeme (11), insbesondere für Lebensmittel, nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Betriebsparameter des Systems (11) (Aktivierung, Deaktivierung, Dauer der Desinfektionsbehandlung, Menge und Art der Desinfektionsflüssigkeit) aufgrund des Vorhandenseins einer Vielzahl von Sensorbauelementen und Aktuatoren der elektronischen Art, die von einem Anwendungsprogramm gesteuert werden, das von einem elektronischen Prozessor ausgeführt wird, von dem Benutzer über eine Tastatur gewählt und programmiert werden können. 5
5. Desinfectationsvorrichtung für Abfüllmaschinen (111) und -systeme (11), insbesondere für Lebensmittel, nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** gegenwärtigen nationalen und internationalen Regelungen hinsichtlich der Emission von Verunreinigungssubstanzen und der Verschmutzung der Lebensmittel durch organische Rückstände, Bakterien, Mikroben, Kesselstein und Verkrustungsrückständen entsprochen wird. 10 20

Revendications

1. Procédé de désinfection pour des machines (111) et des systèmes (11) de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires, comprenant les étapes suivantes : 30
- l'interruption du cycle de remplissage du système (11) et l'enlèvement des récipients de leurs disques de support (23) ; 35
 - l'extraction des disques de support (23) à partir des robinets (39) des sections de remplissage (14) et le soulèvement simultané (A) des sections de remplissage (14) et par-là, des robinets (39) au moyen d'au moins un mécanisme de moteur (17) qui est amené d'une première position de repos sur une première position de travail ; 40
 - la rotation d'au moins un moyen d'actionneur (20) fixé sur la base (10) du système de remplissage (11) pour prendre une seconde position de travail dans laquelle il communique sa rotation (C) à au moins une couronne dentée (30) qui transmet elle-même sa rotation aux pignons dentés (40) d'une pluralité de dispositifs de collecte et de drainage (70) du liquide de désinfection afin de provoquer l'ouverture (B) de bras basculants (19) portant chacun un moyen de collecte et de drainage de liquide (60) de telle façon que lesdits moyens de collecte et de drainage (60) deviennent coaxiaux auxdits robinets (39) ; 45 50
 - l'abaissement (D) des sections de remplissage

(14) et des robinets (39) au moyen dudit mécanisme de moteur (17) de façon à presser lesdits robinets (39), de façon hermétique, contre le moyen de collecte et de drainage (60) pour le liquide de désinfection ;

caractérisé en ce que ledit procédé comprend les étapes supplémentaires suivantes :

- par l'intermédiaire d'une pluralité d'ouvertures dans les robinets (39) et dans les moyens de collecte et de drainage (60), l'insertion de conduites d'alimentation en produits alimentaires (16) dans des premières cavités (37) desdits moyens de collecte et de drainage (60) ;
- la fourniture (F) d'un liquide chimique de désinfection dans le système de remplissage (11) par l'intermédiaire d'au moins une soupape (24) qui est ouverte au moment où une pluralité de pistons (34) sont amenés par coulissement dans les premiers cylindres attenants (32), contenus dans lesdits moyens de collecte et de drainage (60), par le déplacement (E) de seconds cylindres (80) qui poussent chaque disque de supports (23) en contact avec un desdits pistons (34), ledit liquide traversant lesdites cavités (37) pour être collecté (F) dans des zones (26) entre lesdites conduites d'alimentation (16) et lesdits pistons (34) pour passer dans lesdites conduites d'alimentation (16) et pour atteindre finalement une pluralité de réservoirs (13) muni d'au moins une conduite de drainage (18) et utilisés pour contenir les produits alimentaires lors de leur remplissage, l'air qui a été accumulé en même temps dans lesdites zones (26) étant transporté (N) vers l'extérieur du système (11) au moyen d'une pluralité de conduites de ventilation (15) ;
- la fermeture de ladite soupape (24) par actionnement desdits seconds cylindres (80) abaissant lesdits disques de supports (23) pour libérer lesdits pistons (34) desdits premiers cylindres (32) de telle façon que les pistons (34) soient extraits desdites premières cavités (37) avec le soulèvement simultané (L) des sections de remplissage (14) et des robinets (39) au moyen dudit mécanisme de moteur (17) de telle façon que lesdits robinets (39) soient extraits desdits moyens de collecte et de drainage (60) ;
- le drainage (M) de résidus, de tartre, d'incrustations, de substances polluantes et de bactéries qui ont été collectés dans les zones (26) desdits moyens de collecte et de drainage (60) et qui sont déchargés vers l'extérieur à travers lesdites secondes cavités (55) prévues dans lesdits pistons (34).

2. Appareil de désinfection pour des machines (111) et des systèmes (11) de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires, mettant en oeuvre le procédé selon la revendication 1, comprenant une pluralité de sections de remplissage (14) pour des récipients positionnés sur des disques de supports (23), lesdites sections comprenant au moins un robinet (39) et étant alimentées par des moyens d'alimentation en produit alimentaire (12) et étant actionnées par au moins un mécanisme de moteur (17), lesdits disques de support (23) étant actionnés par des éléments d'actionneur pneumatique (80, 90, 232) fonctionnant en synchronisme avec ledit mécanisme de moteur (17), **caractérisé en ce que** ledit moyen d'actionneur (20) qui est fixé à la base (10) du système de remplissage est un cylindre pneumatique qui, lors de la réception de commandes à partir de microcontact de fin de course, se déplace (C) dans une position de travail, transmettant le déplacement à ladite couronne dentée (30) et auxdits dispositifs de collecte et de drainage (70) pour le liquide de désinfection, chaque dispositif de collecte et de drainage (70) pour le liquide de désinfection comprenant au moins un pignon (40) actionné par ladite couronne dentée (30), au moins une broche (21) pour fixer ledit dispositif (70) sur la base (10) du système (11), et au moins un bras basculant (19) fixé au corps de ladite broche (21) et portant à une extrémité au moins un moyen de collecte et de drainage (60) pour le liquide de désinfection, comprenant un premier cylindre creux (33), un second cylindre creux (32) interne audit premier cylindre (33), et un piston (34) pouvant coulisser dans une première cavité (37) interne auxdits cylindres (32, 33) et connecté audit premier cylindre (33) par au moins un ressort (35), ledit premier cylindre (33) étant connecté, de même, à au moins un disque (31) au moyen d'au moins un ressort (27), ledit piston (34) comprenant au moins une seconde cavité (5) en son intérieur, ledit robinet (39) comprenant au moins un joint annulaire d'étanchéité (28) et au moins une garniture (29) qui sont agencés pour associer, de façon hermétique, le robinet (39) audit moyen de collecte et de drainage (60) pour le liquide de désinfection, ladite première cavité (37) étant partiellement engagée par une pluralité de conduites (15, 16) pour fournir un liquide de désinfection au système (11) et pour ventiler l'air lors du traitement de désinfection de telle façon qu'une zone (26) de ladite première cavité (37) soit laissée libre, zone dans laquelle le liquide de désinfection s'écoule pour s'élever ensuite à travers ladite conduite d'alimentation (16) et de laquelle le liquide et les résidus, le tartre, les incrustations, les bactéries et les substances polluantes s'écoulant dans ladite seconde cavité (55) dudit piston (34) sont drainés lorsque ce dernier est extrait de ladite première cavité (37), ladite section de remplissage (14) comprenant, de plus, au moins une soupape (24) à travers laquelle le liquide de désinfection est fourni (F) dans le système (11) au moment où ledit piston (34) est inséré dans ladite première cavité (37), ladite soupape (24) étant fermée lorsque le piston (34) est extrait de ladite première cavité (37).
3. Appareil de désinfection pour des machines (111) et des systèmes (11) de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires, selon la revendication 2, **caractérisé en ce que** ledit moyen de collecte et de drainage (60) est soudé sur ledit bras basculant (19).
4. Appareil de désinfection pour des machines (111) et des systèmes (11) de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires, selon la revendication 2, **caractérisé en ce que** les paramètres de fonctionnement du système (11) (l'activation, la désactivation, la durée du traitement de désinfection, la quantité et le type de liquide de désinfection) peuvent être choisis et programmés par l'utilisateur par l'intermédiaire d'un clavier en vertu de la présence d'une pluralité de dispositifs formant capteur et d'actionneurs d'un type électronique commandés par un programme d'application exécuté dans un processeur électronique.
5. Appareil de désinfection pour des machines (111) et des systèmes (11) de remplissage, en particulier pour des produits alimentaires, selon la revendication 2, **caractérisé par** une conformation aux règles nationales et internationales courantes concernant l'émission de substances polluantes et la pollution des produits alimentaires par des résidus organiques, des bactéries, des microbes, du tartre et des résidus d'incrustation.

Fig. 1

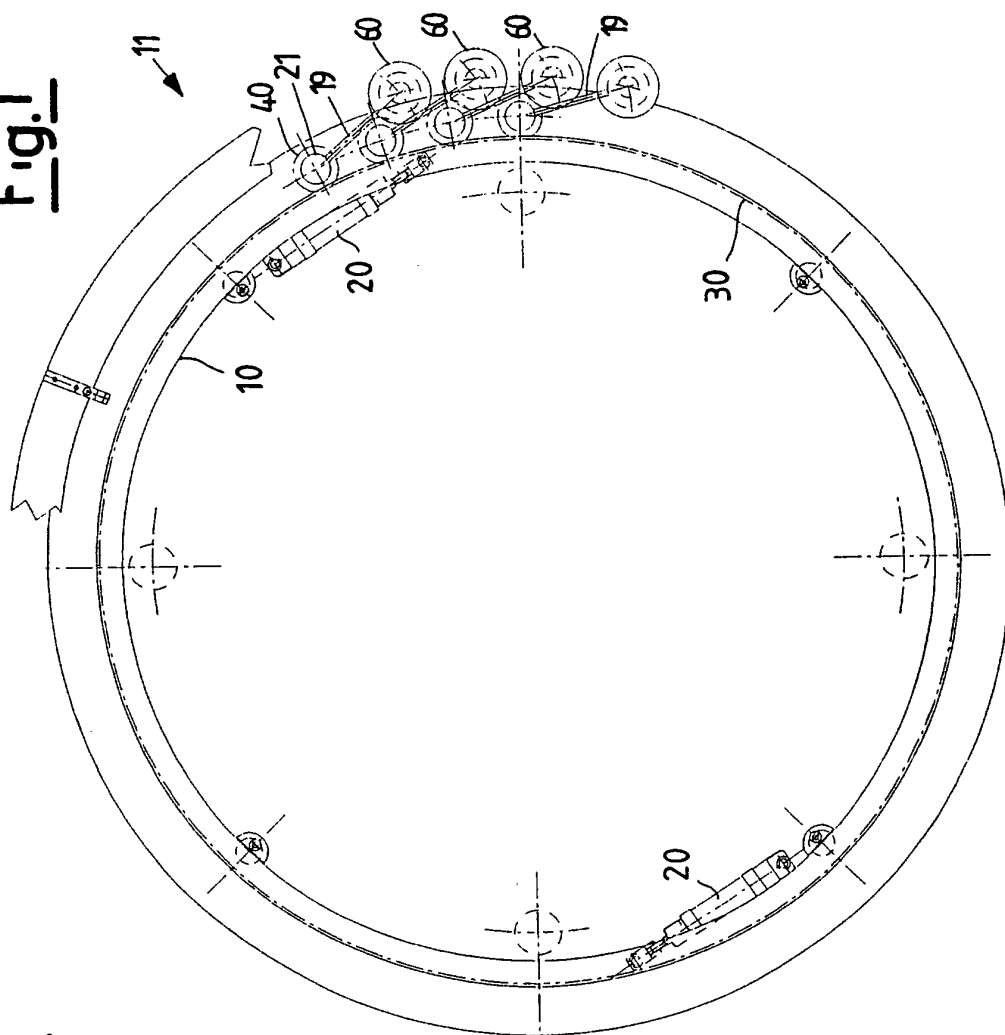
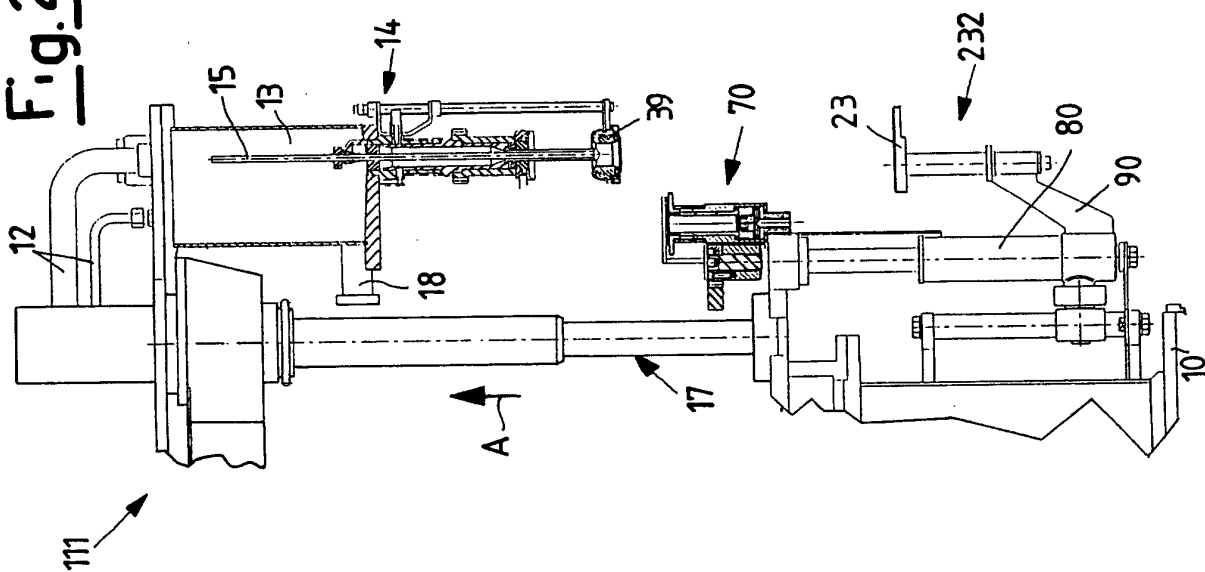


Fig. 2



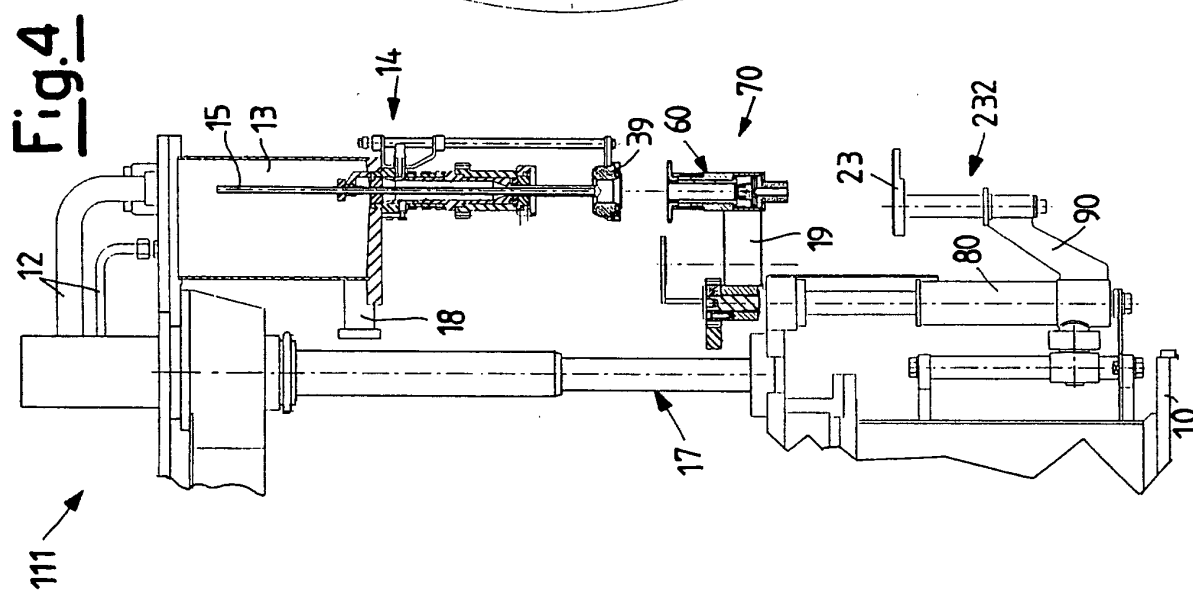
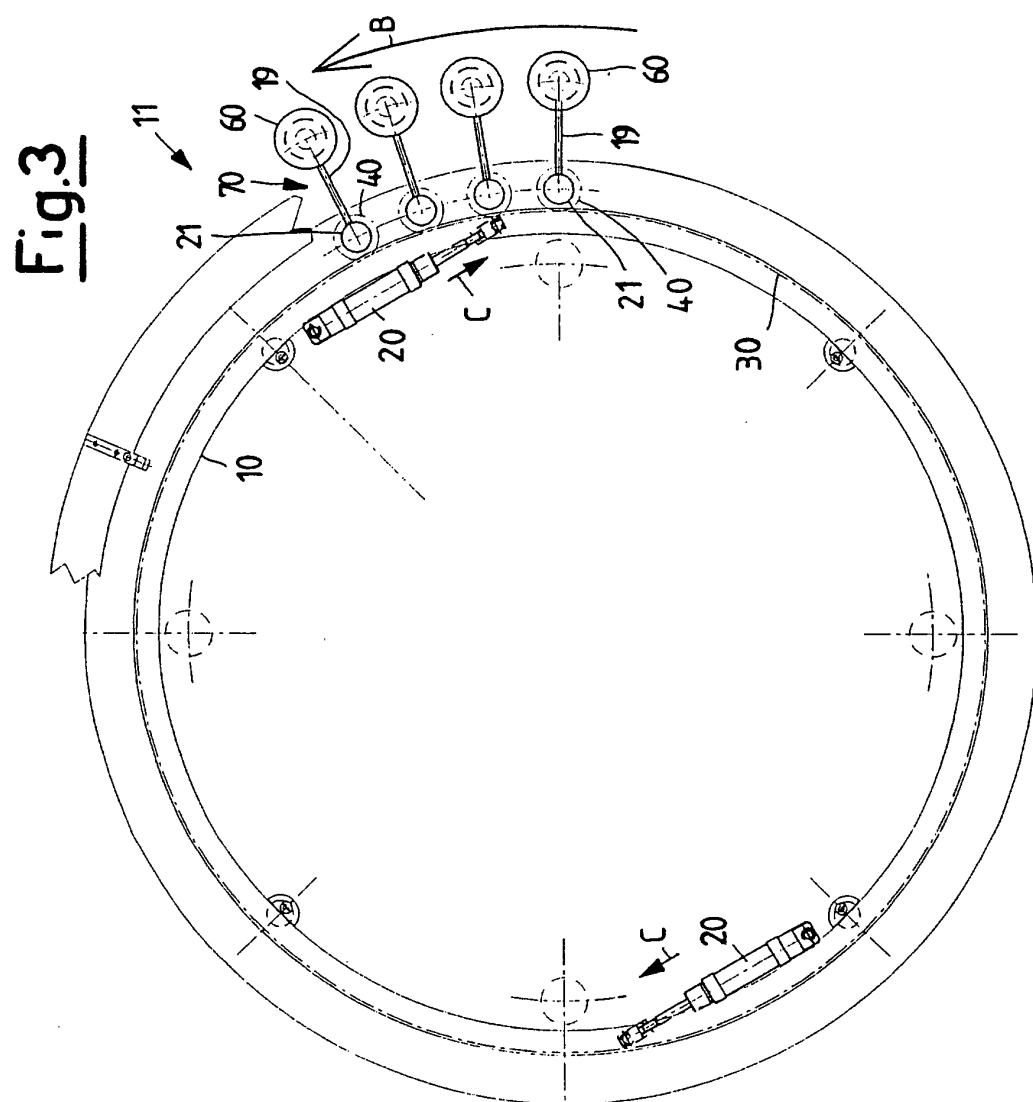


Fig.5

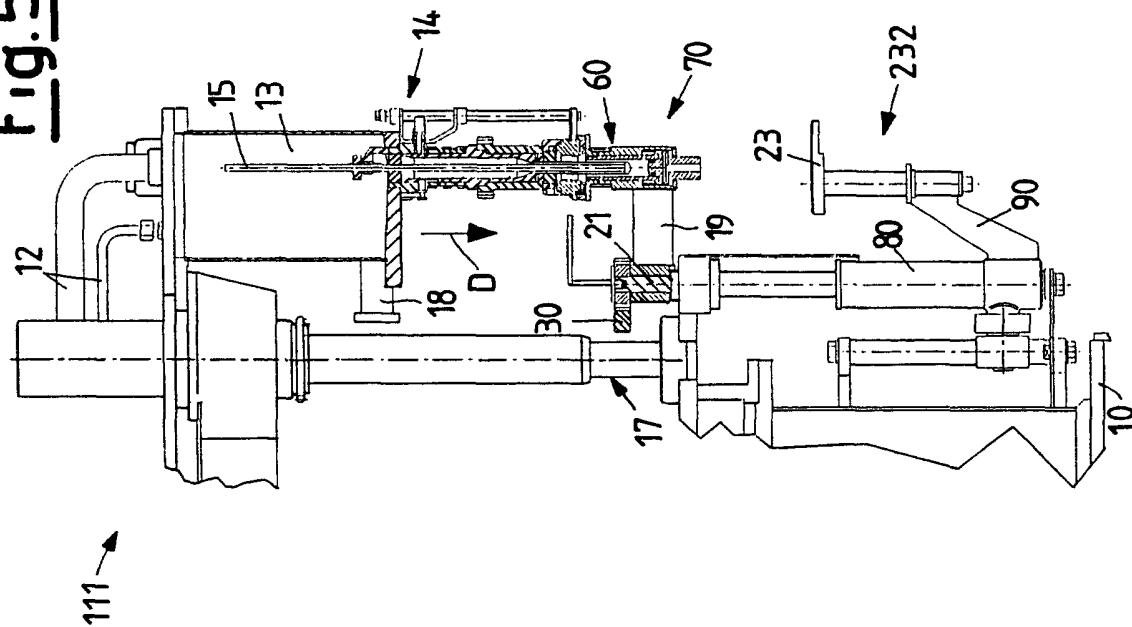


Fig.6

